

Ein bjarnarfamilja

Foto-myndabók um grizzly-bjarnirnar í Alaska

Børnum dæmar sum kunnugt væl at síggja og hoyra um dýr, og fá dýr munnu hava havt slíkan tokka hjá børnunum, sum bjarnirnar. Í nýggjari myndabók, sum Bókadeild Føroya Lærarafelags nú gevur út, hava bjarnirnar og teirra liviháttur ein stóran leiklut. Bókin, sum talan er um, eitur *Bjarnarfamiljan*, og er tað danin Dieter Betz, sum hevur skriv-

familjan, Plúss og teir báðir ungarnir, klára seg. Um summarið koma Plúss og ungarnir til friðingarekið við eina á, og har veiðir mamman laks, samstundis sum hon ansar litu ungum hjá sær. Einasti figgindin hjá bjørnini er menniskjan, men í hesi bókin er gott vinarlag millum myndamannin og bjarnarfamiljuna, og tað sigur okkum, at kanska kunnu



að tekstin og tikið myndirnar í bókin.

Í hesi vøkrum foto-mynda-bókin verður sagt frá eini bjarnarfamilju av grizzly-bjarnar-slagnum. Hetta eru bjarnir, sum liva í villmørkini í Alaska, og í tí sermerka landslagnum har liva eisini úlvar, elgar, ømir, og við strendurnar roysningur og kóp-ur.

Við eini røð av góðum fotomyndum, allar í litum, vísir Dieter Betz okkum, hvussu bjarn-

menniskju og villdýrin hóast alt liva friðarlaga saman.

Tá ið summarið er av, rýma bjarnirnar aftur til vanligu tilhald sitt at fara í dvala.

Bjarnarfamiljan er frálík bók til børn í 5-8 ára aldri, góð at lesa upp fyri børnunum og góð hjá børnunum at lesa sjálvi. Áki Bertholdsen og Rannveig Hovgaard hava umsett Bjarnarfamiljuna til føroyskt. Bókin er komin í bóka-búðirnar og kostar 98 kr.

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgata 1, 100 Tórshavn, afholdes

torsdag den 12. aug. 1993 kl. 11.20

tvangsauktion, (AS 122/93) over matr. nr. 762, Fuglafjørður, beliggende Fuglafjørður.

Auktionen er begæret af advokat Jógvan Páll Lassen, Advokatfelagið, Bryggjubakki, 100 Tórshavn, tlf. 1.1260 (j. nr. 35638) på vegne en pant- og udlægshaver.

Ejendommen er et beboelseshus på en 472 kvm. stor grund. Det bebyggede areal udgør 150 kvm. i 2 etager.

Ejendommen kan ses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gennemsyn på dommerkontoret.

Færøernes fogedret,
den 07.07.93
Mette Søgaard-Nielsen
dfm.

BBC

Leygardagur 10. juli

- 00.15 World Service News
- 00.25 Winning 6:6
- 01.00 World Service News
- 01.25 Newswatch
- 02.00 World Service News
- 02.25 Antenna
- 03.00 World Service News
- 03.25 Newswatch
- 04.00 World Service News
- 04.25 UN World
- 05.00 World Service News
- 05.25 Nation 1:6
- 06.00 World Service News
- 06.25 Crimewatch File
- 07.00 World Service News
- 07.25 Winning
- 08.00 World Service News
- 08.25 The late show
- 08.59 Handover
- 09.00 Playdays
- 09.20 Chuddelevision 13/15
- 09.40 Uncle Jack and the Loch Noch Monster 3:6
- 10.05 Blue Peter files the world
- 10.30 Rockford Breakers 1:10
- 11.00 Cricket: Benson & Hedges final
- 13.15 Everest: The hardest way
- 14.05 Cricket: Benson & Hedges final
- 17.15 News from London
- 17.30 World News Week
- 18.00 Miniature Worlds
- 18.10 Jim'll fix it 12:13
- 18.45 The Main Event 11:13
- 19.35 Open all hours 5:
- 20.05 House of Elliott 6:12
- 21.00 Casualty 12:20
- 21.50 Later... with Jools Holland
- 22.40 Rock Documentary

Sunnudagur 11. juli

- 23.50 Writers Houses
- 00.05 Cricket Highlights
- 01.05 Lucinda Lambton's alphabet of Britain
- 01.14 Handover
- 01.15 World Service News
- 01.25 World News Week
- 02.00 World Service News
- 02.10 Assignment
- 03.00 World Service News
- 03.25 Crimewatch file
- 04.00 World Service News
- 04.25 From the heart of the world 2:3
- 05.00 World Service News
- 05.25 Britain in view
- 06.00 World Service News
- 06.25 India Business Report
- 07.00 World Service News
- 07.25 Nation 1:6
- 07.59 Handover
- 08.00 Writers Houses
- 08.15 Breakfast with Frost
- 09.15 Jonny Briggs 12:13
- 09.30 Witz Bang 7:16
- 09.40 Run the Risk 2:13
- 10.05 Byker Grove 6:20
- 10.30 Country file
- 10.55 Thora on the straight and narrow 1:4
- 11.30 Seabrook's year 5:5
- 12.00 World News Week
- 13.00 News from London
- 13.05 On the record
- 14.00 Eastenders Omnibus
- 15.00 Cardiff singer of the world
- 15.50 Storm in an egg cup
- 16.30 In the garden
- 16.45 The face of Tutankhamun
- 18.35 Della Smith's summer collection 4:10
- 18.05 Wildlife 100
- 18.30 The travel show 3:15
- 19.00 News from London
- 19.15 Birds of a Feather
- 19.45 Classic drama
- 20.35 Strathblair 2:10
- 21.25 Everyman
- 22.05 Sport 93

Mánadagur 12. juli

- 23.24 Handover
- 23.25 World News Week

- 00.00 World Service News
- 00.25 World Business Report
- 01.00 World Service News
- 01.15 Asia Today
- 01.25 Business Matters
- 02.00 World Service News
- 02.25 World Business Report
- 03.00 World Service News
- 03.15 Asia Today
- 03.25 On the record
- 04.00 World Service News
- 04.15 Asia Today
- 04.25 Madhur Jeffrey's Indian cookery 4:8
- 05.00 World Service News
- 05.25 Nature
- 05.59 Handover
- 06.00 Business Breakfast
- 07.00 News from London
- 09.05 Design Classics 1:6
- 09.30 Italian Regional Cookery
- 10.00 News from London
- 10.05 Playdays
- 10.25 Witz Bang 6:16
- 10.35 Paddles up 1:5
- 11.00 News from London
- 11.05 Rough guide to the world journeys 1:8
- 11.55 World weather
- 12.00 News from London

TV3

Leygardagur 10. juli

- 7.00 Smólkamir
- 7.25 Skippy



17.10 Hull High

Hessa vikuna læra næmingarnir um, hvussu tað ber til at koma fram við at brúka vøddarnar. Men tað virsir seg, at tað ofta elvir til trupuleikar istaðin fyri loysnir.

- 18.05 Simpsons
- 18.30 Pacific Station
- 18.55 Tíðindi
- 19.00 La Kamera gá
- 19.30 Fawty Towers
- 20.10 The Turning Point
- Am. filmur frá 1977 við Anne Bancroft og Shirley McLaine í havuðleiklutnum. Tvær vin-konur, sum byrjaðu at dansa ballett saman, mætast aftur eftir nógv ár. Tær hava gingið ymsar leiðir. Önnur er ballettstjórna og hin er húsmóðir í einum litlum býi. Tær tósa saman og sammeta liv sitt og finna fyrimunir og vansar. Men so arlar dóttir abra at gerast ballettstjórna - og ballettstjórna fær móðurkenslur. Men dóttirin klarar seg væl - hon heldur saman við einum russiskum dansara...
- 22.25 Tíðindi
- 22.30 Blackadder
- 23.05 Personalit
- 23.35 Nightmare Cafe
- 0.35 Libugt

Sunnudagur 11. juli

- 7.00 Tale Spins
- 7.25 Chip og Chap
- 17.10 Young Riders
- 18.05 Murder, She Wrote
- 18.55 Tíðindi



- 19.00 Patton
- Amerikanskur krígsfilmur frá 1970 við George C. Scott í havuðleiklutnum. Filmurin er ein lýsing av ívætum monnum, herovastanum George S. Patton jr. og Omar N. Bradley.
- 22.05 Great Crimes and Trials of the Century
- 22.35 Tíðindi
- 22.40 Cops
- 23.10 Spenser
- 0.10 Libugt

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 10. juli

- 18.35 Gøða ferð Særin Brun (teknifilmur)
- 20.00 Grannar okkara
- 20.40 Tann svartu bjørnin
- Vit skulu síggja tær svartu bjarnirnar frá tær vakna aftan á vet um. Um summarið liva tær umi 8000 svartu bjarnirnar í stórum skógum við sjógarnar í Minnesota í Norðamerika. Tær renna, svimja og kluga í treum.
- 21.30 Bretska kongshúsið 5:6
- 21.55 60-ára-tíðleikur
- 22.55 The Terminator - am. filmur
- Bodybuildarnir og sjónleikarnir Arnold Schwarzenegger spælir "drepanamaskina" í hesum filminum, sum er frá 1985. Málið hjá honum er ein ung kvinna, og ein hermaður eftir hann...
- 0.40 Libugt

Sunnudagur 11. juli

- 19.00 Dinosaurarnir
- 19.25 Michael Jordan
- 20.20 Lovejoy (ft)
- Lovejoy nýðist at gera eina ríka einku vörðbruna og sigur henni, at fleiri antikviteter hjá henni eru falsaðar. Hon verður skelkað, men biður hann hjálpa sær at fáa heint.
- 21.15 Andakt
- 21.25 Frá Norðpólnum til Suðarpóln - 1:8
- 22.15 Rok við hermetið - en. filmur
- Enskur filmur við John Cleese. Hann spælir majorin, og so kunnu all hugsa sær skilbi.
- Filmurin er frá 1982.
- 0.05 Libugt

Útvarp Føroya

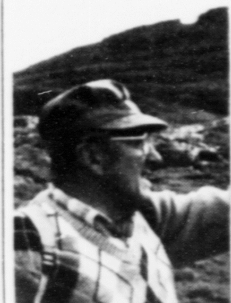
- Festar sendingar gerandisdagur:
- 07.15 Tíðindi
- 07.17 Morgunlestur
- 07.30 Tíðindi
- 07.35 Summarmorgun
- 08.00 Tíðindi
- 08.05 Summarmorgun
- 09.00 Tíðindi
- 09.05 Morgunlestur
- 09.15 Dagsins tónar
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fílmleikalan
- 10.10 Lurtarnir og vit/ Máltráðir
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir dagurba
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstíðleikur
- 12.15 Veburtíðindi, skrá og valdi
- 12.20 Tíðindi og kunngerbi
- 12.35 Dagurbatíðleikur
- 13.00 Veburtíðindi
-
- 17.00 Tíðindi
- 18.25 Veburtíðindi og skrá
- 18.30 Tíðindi
- 20.00 Tíðindi

Leygardagur 10. juli

- 9.30 Barnaútvarpið (e)
- 10.10 Lurtarnir og vit/ Berneids sending á Vestanstevnu - Eis Poulsen leggur til rættis
- 11.01 Undir dagurba
- 13.01 Vikan í fer
- 14.00 Vikuskiftið (e)
- 15.00 Kappdráttur á Vestanstevnu í Servagi
- 18.40 Ítróttartíðindi
- 19.00 V4-dráttur
- 19.05 Á Vestanstevnu - Eis Poulsen stílar fyr
- 20.00 Suggan
- 21.00 Gamli mannadansur
- 21.50 Hetta heilaga evangelíð skrivur
- 22.00 Tíðindi

Sunnudagur 11. juli

- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Barnaútvarpið
- 10.30 Summarmorgun
- 11.00 Gudstænasta í Servagi - Da við Jóhannessen, prestur, prædika
- 12.10 Sunnudagskonserten
- 12.45 Emmylou Harris syngur



13.10 Fritíð og náttúra

Tað var ikki meira enn at tær komu til Oyran eftir at hava verið á fylli í Barmi í 1939. Tað var mynkt og óveður, men ikki bært til at lara ein bi eftir seyð og toki, tí verkfall var í Klaksvík, greið Jógvan Gerðaló millum annað frá í seinasta tón eyðst í Barm. Steiðgað verður við vatnini, í Skuvadali og í Torv-dali.

13.40 «Ver fagnabur, fagnir tær bur» - Føroyskur sangur

- 14.00 Tíðindi
- 14.15 Kvøðuljómar
- 16.00 Meg minnist
- Hesar komandi fyra sunnudagarnir fer Meinhard Jacobsen í Fuglafjørð aftur at siga frá í útvarpinum.
- Meinhard, sum eisini verður røður Meinhard á Guldbrangi, segði frá í útvarpinum tyn 10 árum síðan, og tað eru hesar áhugaverdu sendingarnar, sum verða sendar aftur.
- Niels Juel Arge legði sendingarnar til rættis.
- Sendingarnar koma hvønn sunnudag kl. 14.15.
- 17.00 Klassiskur tónleikur
- 17.45 Popkvøðmin
- 18.30 Tíðindi
- 18.30 Veburtíðindi

Mánadagur 12. juli

- 9.30 Barnaútvarpið
- 11.01 Á Vestanstevnu (e)
- 17.05 Summarjób
- 18.00 Norðurlandskur tónleikur
- 19.00 Tey ungu